

# EASTMAN

## Le Trait d'union

Bulletin d'information de la Municipalité d'Eastman

Octobre 2014, volume 14, numéro 5

[www.muneastman.ca](http://www.muneastman.ca)

### SOMMAIRE

Mot du maire .....	2
Service incendie .....	2
Loisirs .....	3
Club de l'Âge d'or .....	3
Coop Santé.....	4
Transport par taxibus Eastman.....	4
Le Kilimandjaro, pour une bonne cause .....	5
Correspondances d'Eastman5	
Bibliothèque .....	5
SEVE .....	5
Mot de l'inspecteur .....	6
Sécurité près des pipelines.	6
Capsule historique .....	7
SPA de l'Estrie .....	7
Chroniques vertes .....	8
ARPELA.....	8
Phragmite .....	8
Assemblée du 4 août .....	9
Calendrier des collectes....	9
Fermeture période des fêtes.9	
Assemblée du 2 septembre.....	10

### ARTS ET CULTURE À EASTMAN

#### LES 18e JOURNÉES DE LA CULTURE



Eastman a célébré au Parc du temps qui passe les 18<sup>e</sup> journées de la culture. Elle recevait le 27 septembre dernier Marie-Claude Dubeau et Daniel Laverdure. Marie-Claude a fait vivre aux spectateurs des moments d'émotion avec son interprétation de chansons créées par Édith Piaf, Dalida et Diane Dufresne, le tout entrecoupé de numéros de Daniel Laverdure, un auteur illustrateur et conteur d'Eastman. Plus de 50 personnes ont participé à ce happening culturel.

#### 20 ANS DE VIE MUNICIPALE

La Fédération québécoise des municipalités a souligné, lors de ses assises annuelles de septembre dernier, les élus qui comptent plusieurs années de vie municipale.

Personne ne sera surpris que le Maire d'Eastman, M. Yvon Laramée, ait alors reçu une distinction honorifique pour avoir complété plus de 20 ans comme élu municipal.



### MOT DU MAIRE



Chers citoyens et citoyennes,

Après un été remarquable, voilà que nous avons un début d'automne tout en couleur. Vous avez sûrement aperçu notre slogan automnal (*Eastman en couleur, à pied, en vélo ou sur l'eau*). La municipalité par l'entremise de son agente de développement en loisir et tourisme, travaille sur une future grille d'activités pour l'automne 2015; vos idées sont les bienvenues.

L'édition 2014 des *Correspondances d'Eastman* aura été un succès sur toute la ligne. En effet, fort d'une programmation relevée et de l'ajout d'un volet Jeunesse, les *Correspondances* ont su s'attirer les félicitations des journalistes et des nombreux nouveaux visiteurs qui ont défilé dans notre village.

La présence de Mme Kim Thúy aux activités du week-end n'est pas passée inaperçue. Je peux vous assurer que son enthousiasme à l'égard de nos *Correspondances* ne cesse de me surprendre. Bravo à toute l'équipe de direction ainsi qu'à tous les bénévoles de l'Édition 2014.

Voici quelques nouvelles d'intérêt :

- Au moment d'écrire ces lignes, le nombre de permis de construction pour résidence unifamiliale était presque le même qu'en 2013.
- La réfection du terrain de jeu pour les enfants au Parc des Sports est terminée.
- Les travaux de construction du barrage Orford se déroulent normalement.
- Des travaux ont aussi été réalisés sur la rue des Jacinthes au lac Parker.
- Des travaux de réfection majeure ont lieu présentement sur la rue des Pins et sur la rue Missisquoi. L'ajout de fossés pour permettre l'écoulement adéquat de l'eau devrait aider à maintenir une infrastructure de meilleure qualité et cela, pour de nombreuses années.

Pour les amateurs de plein air et de randonnée pédestre, juste un petit rappel de sécurité : la chasse est commencée. Soyez prudent dans vos déplacements dans les sentiers et sur la piste cyclable. N'ayez pas peur de mettre des vêtements de couleur comme le rouge, l'orange ou le jaune, ces couleurs étant très visibles de loin.

Au cours des dernières semaines, la municipalité, de concert avec l'association chasse et pêche du club Yamaska, a procédé à l'ensemencement de truite brune au lac Stukely.

En terminant, la semaine dernière, j'ai assisté au congrès de la Fédération Québécoise des Municipalités (FQM). Une bonne nouvelle attendait les petites municipalités. En effet, Montréal et Québec ont signé une entente de partenariat à collaborer avec les instances pour favoriser la décentralisation de certains enjeux vers les régions. On ne peut qu'espérer que cela donnera de bons résultats pour les villes qui sont proches de ces deux grands centres.

J'ai pu constater encore la grande faiblesse des très petites municipalités qui persistent à vouloir garder leur statut distinct de municipalité. Imaginez une municipalité où les 150 résidents sont en furie contre le gouvernement parce que l'école du village ferme, car elle ne comptait que 8 élèves; on comprend qu'il y a un problème. Au Québec, il y a environ 1100 municipalités, 950 d'entre elles ont une population de moins de 5000 habitants et, de ces 950, il y en a 500 qui ont moins de 1000 résidents.

Yvon Laramée, maire

...

### SERVICE INCENDIE

Toute l'équipe du service des incendies a érigé un barrage routier sur la rue Principale, le dimanche 1<sup>er</sup> septembre dernier, afin de ramasser des dons pour l'Association Canadienne de la Dystrophie Musculaire.



Les pompiers remercient toute la population pour sa générosité lors de cette occasion, qui a permis de recueillir la somme de 3012\$.

**MC MONTY COULOMBE**  
S.E.N.C.

Avocates & avocats

234, rue Dufferin, bur. 200, Sherbrooke QC J1H 4M2  
Tél. : 819 566 4166 Téléc. : 819 565 2891 [montycoulombe.com](http://montycoulombe.com)

**PME INTER**  
NOTAIRES

**MAGOG**  
GÉRIN POMERLEAU  
NOTAIRES, S.E.N.C.R.L.  
324, rue Principale Ouest  
Magog [Québec] J1X 2A9  
[www.pmeinter.com/magog](http://www.pmeinter.com/magog)  
T 819-843-3793

**BRISSON RICHARD INC.**  
LE GROUPE EXPERT DRAINS

530 Ch. George-Bonnallie | Eastman | Québec J0E 1P0 | 450-297-0297

1-866-479-6441 | [www.expertdrains.com](http://www.expertdrains.com) | Estrie

Un village de charme grandeur nature



## CAPSULE LOISIRS

Par Marie-Lou Laramée

### Halloween 2014 – Village des bizarreries

#### 18h à 19h30, Parc des sports

La date du 30 octobre a été retenue suite à la demande de plusieurs familles, l'année dernière, pour que l'activité du *Village des bizarreries* soit la même journée que l'activité thématique offerte à l'école primaire du Val-de-Grâce.

La municipalité d'Eastman et le service de sécurité incendie d'Eastman invitent tous les citoyens et commerçants d'Eastman désirant offrir des friandises à leur domicile pour l'Halloween de le faire la soirée du 30 octobre.

Toutes les personnes désirant animer un kiosque au Village des bizarreries peuvent communiquer directement avec la municipalité au (450) 297-3440 ou loisirs@muneastman.ca

Date limite : Vendredi le 17 octobre

### Les Fées de Noël 2014

Le traditionnel défilé de Noël se tiendra le samedi 13 décembre prochain. Plus d'information sur les activités offertes sera publiée au cours du mois de novembre.

### Accès VIP à la station de ski du Mont-Orford

Cette année encore, ce sont 4 citoyens d'Eastman par jour qui pourront accéder gratuitement aux pistes de la station de ski du Mont-Orford. Les commentaires reçus ont été pris en compte et la procédure d'utilisation ajustée. Pour connaître tous les détails, visitez le [www.muneastman.ca](http://www.muneastman.ca)

Voici un résumé des changements :

- Afin de permettre l'utilisation des accès VIP par un plus grand nombre de citoyens, le maximum d'accès à un même citoyen (1 accès par adresse civique) est limité à 1 par jour, 1 fois par semaine.
- La réservation des accès VIP pour le samedi et dimanche se fera uniquement par téléphone le vendredi dès 13h00 auprès de la réceptionniste.
- Procédure spécifique pour la période du temps des fêtes, 22 décembre au 4 janvier

### Randonnée animée, piste cyclable La Montagnarde

- VIACTIVE pour les 50 ans et + vous invite à découvrir les plaisirs d'un club de marche en compagnie d'une conseillère VIACTIVE, kinésiologue.
- Date et heure : jeudi le 30 octobre, 13h30
- Lieu de rassemblement : Stationnement de la piste cyclable La Montagnarde situé sur le chemin des Diligences.
- Toutes les personnes intéressées sont priées de communiquer avec la conseillère au 819-565-1066 pour annoncer leur présence.
- Note : L'activité a lieu beau temps, mauvais temps !

...

## CLUB DE L'ÂGE D'OR

Plusieurs conférences seront présentées à la salle Missisquoi cet automne :

- 23 octobre à 13H30 : « *Testament et mandat* » par Me Thibodeau
- 6 novembre à 13H30 : « *Prendre soin de soi pour mieux prendre soin des autres* » par Rose-Marie Charest, présidente de l'ordre des psychologues du Québec. Inscription obligatoire au 819-342-2655.
- 27 novembre à 13H:30 : « *À vos papiers* » par l'Association coopérative d'économie familiale de l'Estrie.

L'expo-vente annuelle des artisans aura lieu les 6 et 7 décembre. Les artisans qui désirent s'inscrire doivent joindre Louise Lemire au 450-297-0728.

Un voyage à Montréal est organisé le 14 décembre pour aller voir le spectacle Québec Issime. Pour informations: Raymond Breton au 450-297-0761.

	Octobre	Novembre	Décembre
<b>Bingo</b>	25	8 – 22	11 – 25
<b>Brunch</b>	19	16	21

...

## LA COOP SANTÉ POURSUIT SON DÉVELOPPEMENT

### Nouveau service de prélèvement : un succès !

Depuis la mi-juillet, la Coop offre un service de prélèvement à l'intention exclusive de ses membres qui en font la demande. En effet, à chaque jeudi matin, nombreux sont les membres qui profitent de ce nouveau service rapide, efficace et à proximité de leur demeure.

Pour prendre rendez-vous, téléphonez au 450 297-4777, et d'avoir en main votre carte de l'hôpital de Magog et la prescription de votre médecin. Soulignons que pour les membres qui n'ont pas leur carte de l'hôpital de Magog, un formulaire de demande de carte leur sera remis lors de leur rendez-vous. Les prélèvements effectués seront par la suite acheminés de façon sécuritaire au laboratoire de l'hôpital de Magog qui en fera l'analyse et transmettra les résultats à votre médecin.

### Clinique de vaccination contre la grippe saisonnière

Encore cette année, la Coop Santé Eastman offrira à ses membres la possibilité de recevoir un vaccin contre la grippe saisonnière. Pour connaître les dates de l'opération vaccination 2014, surveillez les affiches qui seront installées dans différents commerces des municipalités participantes, consultez le site Internet de la Coop ou encore téléphoner à la Coop.

### Renouvellement annuel des contributions facilité

Plusieurs membres ont effectué leurs contributions mensuelles en mettant un chèque couvrant la totalité de leur paiement pour l'année. De très nombreuses contributions viennent ainsi à échéance au cours des prochaines semaines et des prochains mois. Afin de faciliter la gestion du renouvellement des contributions, et pour permettre aux très nombreux membres qui le désirent d'effectuer un seul paiement annuel, le Conseil d'administration a fait les arrangements pour offrir le paiement annuel par carte de crédit Visa ou Master Card.

Les membres devant renouveler leur entente de paiement pour la prochaine année, seront donc contactés au cours des prochaines semaines et pourront prendre les ententes afin que, dorénavant, les contributions annuelles soient simplement acquittées par carte de crédit.

Pour assurer une bonne gestion de notre trésorerie, et pour réduire les coûts en main d'œuvre reliés à la manutention des renouvellements de chaque membre, les paiements de contribution des membres s'effectueront dorénavant soit par paiements mensuels automatiques préautorisés, soit par paiement annuel par carte de crédit Visa ou Master Card. Des économies dont tout le monde bénéficiera!

Rappelons que la viabilité de la Coop est directement tributaire de son nombre de membres. Actuellement, la Coop compte 700 membres. Ceci étant, il demeure essentiel que le nombre de membres aille toujours en augmentant et, surtout, que chaque membre s'acquitte de sa contribution mensuelle.

...

## TRANSPORT par taxibus Eastman - Magog

par Martin Riou, comité pour le transport collectif de la MRC

Se pourrait-il que les citoyens d'Eastman puissent bénéficier d'un service de transport collectif pour se rendre à Magog ou ailleurs dans la MRC de Memphrémagog dans un avenir rapproché ?

C'est ce à quoi travaille le Comité pour le transport collectif dans la MRC de Memphrémagog, en collaboration avec le Transport des Alentours, un organisme de la MRC mandaté pour gérer le transport collectif et adapté. Le Comité se compose de citoyens engagés qui travaillent à la recherche d'une solution innovante en transport collectif pour tous les citoyens de la MRC. Après études, visites et consultations, le Comité est d'avis que la solution recherchée est le taxibus, un service de transport collectif sur demande, utilisant les voitures taxi déjà présentes sur le territoire.

À Eastman, tout comme dans les 16 autres municipalités de la MRC, les étudiants, travailleurs, retraités et personnes en perte d'autonomie n'ont accès qu'à un service minimal de transport collectif pour assurer leurs déplacements vers Magog. Il consiste en un seul trajet quotidien Eastman-Magog (8h30 ou 8h45) et Magog-Eastman (13h30 ou 13h45). Aucun service ne permet de relier Eastman au terminus de la Sortie 118, pour un déplacement vers les grands centres comme Sherbrooke ou Montréal.

Pourtant, les exemples sont nombreux au Québec de villes de petite taille qui ont adopté un système de transport collectif par taxibus et obtiennent un succès retentissant. La clé en est l'offre d'un service « sur demande », à une heure d'avis, et à « faible coût » car le taxi ne se déplace que sur appel. Ce type d'offre convient aux secteurs à faible densité de population qui ne pourraient assurer la viabilité d'un service en continu sur des circuits et des horaires fixes. Il est écologique en évitant la circulation de véhicules vides.

Pour en connaître davantage sur le taxibus, et pour appuyer le Comité dans son action pour obtenir ce service à Eastman, consultez le site [www.transmemphre.com](http://www.transmemphre.com).

Une soirée d'information sur le fonctionnement d'un service de taxibus et sur le travail du Comité se tiendra le lundi 27 octobre à la salle du Conseil de l'hôtel de ville d'Eastman, à 19h. C'est gratuit.

...

## LE KILIMANDJARO... POUR UNE BONNE CAUSE !

Cynthia N. Wilcott, une jeune femme originaire d'Eastman maintenant établie à Québec, a décidé, avec une de ses amies, Catherine Bourget-Audet, de relever le défi du Challenge de la Société de Recherche sur le Cancer : l'ascension du Kilimandjaro, en Tanzanie, prévue pour fin janvier 2015.



Inspirées par plusieurs personnes atteintes de cancer dans leur entourage, elles se sont lancées dans cette grande aventure avec beaucoup d'enthousiasme. Il s'agit pour elles d'un double défi : L'aspect physique de l'expédition exige une sérieuse préparation. Mais elles doivent également amasser des fonds pour la SRC : leur objectif est de 11 500 \$ chacune, soit 23 000 \$ pour l'équipe. Dans les Cantons de l'Est, elles ont déjà fait une course de canards sur la rivière Missisquoi à Eastman en juin, un pédalothon à Magog en août et un déjeuner de crêpes en septembre, également à Eastman, ce qui leur a permis d'amasser 3000\$.

Elles remercient la population d'Eastman pour le soutien et les encouragements, alors qu'il leur reste quelques semaines seulement pour compléter leur collecte de fonds.

Pour les encourager ou en savoir plus sur leur projet, on peut consulter leur site :

<http://CRSChallengeSRC.kintera.org/Kilimanjaro-Shira2015/cynthiawilcottu>

...

## LES CORRESPONDANCES D'EASTMAN

C'est avec une grande tristesse que les Correspondances d'Eastman confirment le départ de Sarah Fortin, directrice générale, qui a décidé de quitter la barre de notre événement littéraire.

Elle fut, pendant trois ans, la grande architecte de ce festival littéraire. C'est sous sa gouverne que les installations ont été regroupées au centre du village et qu'a pris forme le projet jeunesse qui a été inauguré lors de la dernière édition. Sarah était respectée de tous, nul n'ignorait son intégrité et ses nombreux talents.

Toute l'équipe des correspondances et tous les membres du Conseil municipal la remercient pour son implication et lui souhaitent bonne route.

...

## NOUVELLES DE LA BIBLIOTHÈQUE

par Nathalie Lemaire

### Mois des bibliothèques

L'Association des bibliothèques publiques de l'Estrie (ABIPE) est fière de présenter l'événement OCTOBRE, LE MOIS DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES EN ESTRIE.

Du 1er au 31 octobre, les citoyens sont invités à fréquenter leur bibliothèque afin de découvrir ou de renouer avec le plaisir de lire, de s'informer, d'apprendre et de s'amuser.



Durant tout le mois, par l'entremise d'un grand concours régional, « Visitez votre bibliothèque », les citoyens petits et grands, ont la chance de gagner des prix offerts par l'ABIPE. Il suffit de remplir le coupon de participation disponible à notre bibliothèque. Le concours se termine le 31 octobre et le tirage est effectué en novembre. Si vous n'êtes pas encore abonné, profitez donc de l'occasion pour le faire, c'est gratuit pour tous les résidents d'Eastman et de St-Étienne-de-Bolton. Nos heures d'ouverture sont les mercredis de 13h à 17h et de 19h à 20h, ainsi que les samedis de 19h à 14h.

### Dons de livres usagés

Dorénavant, la bibliothèque ne pourra plus accepter les dons de livres usagés, par manque d'espace et de bénévoles disponibles pour les traiter.

Si vous avez des livres dont vous souhaitez vous départir, vous pouvez les apporter au Club Rotary de Sherbrooke, aux adresses suivantes :

La Bouquinerie (dépôt de livres et dons acceptés), 153 rue King Est, Sherbrooke (sous Spoutnik jeux et vidéo) Ouvert du jeudi au samedi de 10h à 16h.

Ou; Centre Notre-Dame-de-l'Enfant (dépôt seulement), 1621 rue Prospect, Sherbrooke. Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 16h.

...

## CONFÉRENCE DE LA SEVE

Montage floraux sous le thème de Noël et de l'hiver

- Date : 18 novembre 2014
- Heure : 19 heures
- Lieu : Hôtel de ville, Eastman

...

## MOT DE L'INSPECTEUR

par Simon Provençal

### Abri d'hiver pour automobiles

Avec l'automne à nos portes, on prépare son terrain et, bien sûr, son abri d'auto en toile. Il faut penser à la sécurité routière si l'abri est près de l'emprise de la rue. Voici un rappel de la réglementation à ce sujet.

- Entre le 15 octobre d'une année et le 15 avril de l'année suivante, il est permis d'installer dans la voie d'accès au stationnement un maximum de deux abris temporaires conduisant ou servant au remisage d'automobile. Hors de cette période, l'abri temporaire doit être enlevé.
- Ces abris doivent être fabriqués en toile ou matériel plastique montés sur une ossature métallique, plastique ou synthétique.

### Clôture à neige

La clôture à neige doit être située à une distance d'au moins 1 m (3,2 pi) de la limite de l'emprise de rue et à une distance d'au moins 1,5 m (5 pi) d'une borne-fontaine.

### Rénovations et permis

Tous les citoyens ont entendu parler du programme de subventions pour la rénovation des résidences. Pour pouvoir bien profiter de ces programmes, il importe, au moment de la demande de permis, d'indiquer précisément tous les travaux qui sont prévus, et non seulement la rénovation principale.

### Numéros civiques et sécurité publique

Voici les principaux éléments de la réglementation concernant les numéros civiques.

- Le numéro de l'adresse civique doit être installé en permanence sur la façade du bâtiment ou en bordure de la voie publique ou du chemin privé.
- Le numéro civique doit être placé en évidence de telle sorte qu'il soit facile de le repérer à partir de la voie publique ou du chemin privé.
- Si l'implantation du bâtiment ou la configuration de l'entrée fait en sorte que le numéro civique est peu ou pas visible, ou si le bâtiment est situé sur un chemin où la vitesse permise est de plus de 50 km/heure, il faut apposer le numéro civique sur un support spécialement prévu à cet effet de façon à ce que ce dernier soit visible en tout temps, de chacune des directions de la route.

### Clapet de retenue (anti-retour) obligatoire

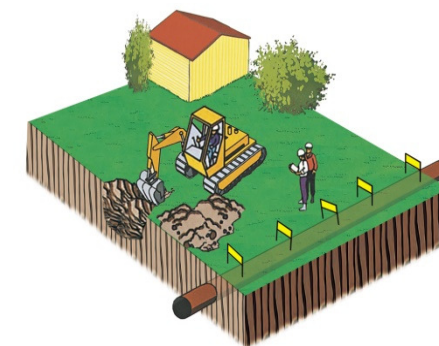
La réglementation prévoit qu'un dispositif de sûreté ou clapet de retenue doit être installé sur tout embranchement horizontal qui reçoit les eaux usées de tout appareil de plomberie. Ce clapet de retenue doit être installé de façon à être accessible en tout temps.

...

## SÉCURITÉ PRÈS DES PIPELINES

Les pipelines souterrains transportent à haute pression du gaz naturel, du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés. Ils traversent le territoire d'Eastman et peuvent se trouver sur votre terrain. Si tel est le cas, votre terrain est grevé d'une servitude et l'emprise de celle-ci correspond à une bande de terrain où passent un ou plusieurs pipelines.

Les pipelines sont le moyen le plus sécuritaire pour transporter des hydrocarbures. Toutefois, l'exécution de travaux à proximité de ces installations, sans l'autorisation préalable de l'entreprise pipelinière et sans la présence de ses représentants, risque de les endommager et de compromettre votre sécurité et celle des travailleurs.



Si des travaux près d'un pipeline sont prévus, il est simple de prévenir les risques d'incident :

- 1) Obtenir du propriétaire du pipeline une autorisation ainsi que les directives à suivre dès la planification des travaux.
  - Gaz Métro : 514 598-3450 ou 1 866 630-3450
  - Gazoduc TQM : 1 800 827-5094
- 2) Faire une demande de localisation des infrastructures souterraines à Info-Excavation, au minimum trois jours ouvrables avant le début de vos travaux.
  - [www.info-ex.com](http://www.info-ex.com) — 1 800 663-9228
- 3) Communiquer avec la compagnie pipelinière qui a autorisé vos travaux, trois jours ouvrables avant le début de ceux-ci.

Clôture, cabanon, piscine, aménagement paysager, garage, agrandissement, nouvelle construction, nettoyage de fossé, système de drainage, travaux agricoles, nivellement, système d'irrigation, installation de poteaux, etc. Également, toute activité avec des véhicules motorisés circulant sur l'emprise de la servitude nécessite une autorisation.

...



## CAPSULE HISTORIQUE

par Patrick McDonald

### Le saviez-vous?

La rivière Missisquoi prend sa source au lac d'Argent, autrefois nommé lac Missisquoi.

Personne n'est certain du véritable nom de notre rivière, mis à part qu'il s'agit d'un nom d'origine abénakise. Des Abénakis étaient en effet présents dès 1609 dans la baie Missisquoi du lac Champlain. Sous le Régime français, on retrouve surtout les graphies Missiskoui et Michiscoui, mais aussi la variante Michiscouy sous la plume de l'intendant Hocquart en 1745. La forme définitive Missisquoi semble être apparue lors de la Conquête – la graphie Missiskoi apparaissait déjà sur une carte du général Amherst datant de 1762.

Quant au sens du nom, on a proposé "lieu où l'eau s'élargit" (ce qui conviendrait bien au site du village abénaki là où la rivière entre dans la baie Missisquoi); "là où il y a beaucoup d'oiseaux aquatiques", de Miss ou Missis pour eau, et quoi pour oiseaux; autour de 1748, en langue abénakise locale, quoi faisait allusion aux herbages aquatiques et Misis à un lieu marécageux. D'autres lui attribuent une grande ou grosse femme (de Missi, et squoi); une rivière contenant du sang; ou encore de la pierre à fusil (de l'abénaki Massipskoik).

Peu importe son nom véritable ou sa signification exacte, la rivière a été empruntée par les Abénakis depuis fort longtemps pour aller chasser au lac Champlain. Depuis leur territoire ancestral le long de la rivière St-François, ceux-ci avaient établi des campements au lac Memphremagog (à Magog et Perkins Landing notamment), et rejoignaient probablement la Missisquoi entre Mansonville et Highwater via un portage mentionné dans certains documents des Loyalistes.

### Did you know?

*The Missisquoi river's headwaters are those of Silver Lake, formerly known as Missisquoi Lake.*

No-one is quite sure of the rivers' real name, except that it is taken from the Abenaki language. In the French colony, it was often spelled Missiskoui or Michiscoui/Michiscouy. Its contemporary spelling seems to date from the Conquest, Missiskoi being already used on a military map from 1762 by General Amherst.

There is also no consensus on the meaning of the name. Several having been proposed, including "where the waters widen"; "where waterfowl abounds"; "where there is swampy vegetation"; a river referring to "tall/heavy women"; a river "with bloody waters"; and "where there is flintstone".

Regardless of its true name and meaning, the river was long used by the Abenaki to reach Champlain Lake. From their ancestral lands along St. Francis river, they traveled to Lake

Memphremagog, where they had several encampments. Old settler documents mention a portage that went from the foot of Owl's Head to the southwest, continuing south of Hawk Mountain, and reaching the Missisquoi river near Highwater.

...

## MINET ... ET SES GRIFFES

Le dégriffage, pratique à tendance nord-américaine, est légal au Canada et aux États-Unis, mais toutefois interdit dans plus de 29 pays d'Europe parce que jugé mutilant. Voici quelques renseignements importants à connaître pour prendre une décision éclairée.

Le dégriffage consiste à amputer entièrement la dernière articulation de la patte, là où la griffe prend racine; chez l'humain, cela équivaut à retirer la phalange. De plus, cette intervention peut causer douleurs fantômes, hémorragies, boiteries chroniques et infections.

### Les griffes... naturellement!

Les griffes font partie intégrante de l'anatomie du chat; elles sont essentielles à l'expression de ses comportements naturels. Utilisées pour se défendre et pour chasser, elles jouent aussi un rôle important dans l'équilibre et le déplacement de l'animal. Sans griffes, le chat, privé de ses défenses, peut de plus devenir anxieux : malpropreté, agressivité, morsures et isolement peuvent surgir.

### La gestion des griffades

Taillez les griffes au moins deux fois par mois, puis récompensez-le après la coupe pour agrémenter l'expérience. Disposez un ou plusieurs griffoirs près de ses aires de repos, des lieux de passage et des objets à protéger.

Au début, le chat peut être tenté de griffer tout ce qui lui tombe sous la patte. Le temps qu'il apprivoise son griffoir ou son arbre, il convient de protéger les surfaces interdites en les vaporisant d'un répulsif à chat, ou en les recouvrant d'un ruban adhésif à double face ou d'un tissu au maillage distendu; cela rendra l'expérience désagréable. Près des plantes, des rideaux, des bibelots et des portes, installez un répulsif mécanique (détecteur de mouvements sonore, avec ou sans jet d'air comprimé).

...



## CHRONIQUES VERTES

par Isabelle Perreault

### Astuces pour réduire les odeurs du compost

- Garder en réserve des sacs de matières sèches (bran de scie, feuilles sèches, papiers journaux, copeaux de bois etc.) et en ajouter régulièrement sous et sur les matières humides ;
- Éviter de placer le bac au soleil ;
- Éviter d'y jeter votre gazon coupé puisque celui-ci est une source non négligeable d'odeur (lorsque laissé au sol, il constitue un excellent engrais);
- Saupoudrer un peu de bicarbonate de soude ;
- Éviter de mettre des liquides comme du lait, des jus ou de la soupe ;
- Une fois le bac vidé, disposez au fond une feuille de papier journal, de prospectus ou de carton. Ceci prévient aussi le gel des matières en hiver.

### Autres trucs pour éloigner insectes et animaux

- Asperger les vers blancs de sel ou de vinaigre ;
- Appliquer du Vicks Vapor Rub autour des trous d'aération pour éloigner les animaux gourmands;
- Rincer régulièrement votre bac avec du savon biodégradable ou du vinaigre ou utiliser des sacs.

### COLLECTE DE FEUILLES MORTES

Afin de faciliter le grand ménage automnal, il y aura une collecte de feuilles mortes le 28 octobre prochain à votre porte. La quantité de sacs est illimitée; tous les types de sacs sont permis pour cette collecte.

### Gros rebuts et déchets non admis dans les bacs

Pour disposer de matériaux de construction, meubles ou électroniques et que les dates des Écocentres ou collectes de gros rebuts sont passées, il est possible de se rendre au Centre de Transbordement de Sani-Estrie à l'adresse suivante :

- 405, rue Rodolphe-Racine, Sherbrooke (Sortie 137 de l'autoroute 10). 819-566-5660.
- Du lundi au vendredi de 7h à 17h
- Tarif : 95.30\$/ tonne; Tarif minimal : 28,74\$ / 243 kg (incluant taxes et redevances).
- À noter que les pneus et les matières dangereuses ne sont pas acceptés.

## ARPELA : BILAN



### ÉCHANTILLONNAGE DE L'EAU DU LAC D'ARGENT

Comme à chaque année, l'ARPELA a procédé à l'analyse de la qualité de l'eau du lac d'Argent pour y assurer une pratique sécuritaire des activités de baignade. Sept échantillonnages ont été réalisés selon un calendrier qui s'ajuste aux conditions climatiques. Le dernier a eu lieu le 14 septembre.

A l'image des années précédentes, l'année 2014 a montré le maintien d'une excellente qualité de l'eau, mis à part deux sites : le delta Millette et le ruisseau Orford, qui ont connu un nombre trop élevé de coliformes à quelques occasions. Ces anomalies ont été signalées à la municipalité afin que des vérifications soient effectuées.

Il est bon de rappeler que ces échantillonnages sont faits gracieusement par l'ARPELA, grâce aux fonds d'adhésion annuels versés par ses membres. Tous les résidents d'Eastman sont invités à adhérer à l'ARPELA pour l'aider à poursuivre sa mission de protection de l'environnement du lac d'Argent, un élément exceptionnel du paysage d'Eastman. Sur le site web de l'ARPELA ([www.arpela.ca](http://www.arpela.ca)), on peut consulter le tableau global des échantillonnages de l'été 2014.

### Surveillance des algues bleues

A l'automne, les eaux profondes du lac se mélangent aux eaux de surface et rendent le phosphore des couches d'eaux inférieures disponible pour toutes les algues et cyanobactéries. Ce phénomène peut provoquer l'éclosion de fleurs d'eau de cyanobactéries ou d'algues bleues.

Quiconque observe une éclosion doit en aviser rapidement l'inspectrice en environnement, M<sup>me</sup> Isabelle Perreault, afin qu'elle puisse évaluer si une intervention est requise. La vigilance de chaque riverain est importante pour continuer de jouir d'un lac en santé.

...

### ÉRADICATION PHRAGMITE: UN PREMIER SUCCÈS

Le 2 août dernier, dans le cadre de la première journée *Éradication Phragmite* faite à l'initiative de l'Association pour la Protection de l'Environnement du Lac Stukely (APELS), 22 bénévoles ont consacré en tout 68 heures pour couper cette plante envahissante dans le secteur du lac Stukely. Selon l'estimation des participants, environ 462 000 plants de roseau phragmite ont été coupés. À ceci s'ajoutent les actions non quantifiées des résidents du secteur sur leur propre terrain. De plus, l'intervention de l'APELS auprès du Parc du Mont-Orford a eu des échos puisque ce dernier a maintenant l'intention de mettre sur pied un plan d'action pour limiter la propagation de cette plante.

L'APELS souhaite que cette activité serve de modèle et qu'une telle journée soit tenue annuellement au niveau de toute la municipalité.

## ASSEMBLÉE DU CONSEIL : 4 AOÛT 2014

par Michel Fréchette

### Administration générale

- Le conseil municipal a demandé à la MRC de Memphrémagog d'entreprendre le processus d'amendement du règlement sur les nuisances afin d'ajuster certaines dispositions en zone commerciale. De plus, il est demandé à la SQ de suspendre l'application stricte de ce règlement jusqu'à ce qu'il soit revu.

### Loisirs, Culture, Tourisme et Terrains de jeux

- Action Memphé-Ouest, organisme regroupant les six municipalités du secteur Ouest (Potton, Austin, Bolton-Est, St-Étienne-de-Bolton, Stukely-Sud et Eastman) doit déposer des demandes de subvention pour l'amélioration des sentiers. Le conseil appuie le dépôt de ces demandes et confirme son engagement financier de 5000\$ chacune, pour couvrir la part de la municipalité dans les travaux prévus.

### Travaux publics et Sécurité publique

- Le conseil a autorisé l'achat d'une tablette numérique pour le service Incendie dont le coût, avec les équipements connexes, est d'environ 2500\$.
- Un mandat a été donné à Normand Jeanson Excavation pour effectuer des travaux de fossés sur la rue des Jacinthes. Le contrat pour terminer le pavage (couche d'usure) du chemin Bellevue a été accordé à Pavage Maska, cela au coût de 16 800 \$.
- Une demande a été adressée au ministère des Transports afin que ce dernier solutionne de façon permanente le problème d'accumulation d'eau sur la rue Principale près du bureau de poste.
- Le conseil a décrété qu'il sera dorénavant interdit de stationner des deux côtés du chemin du Lac d'Argent.

...

### FERMETURE DURANT LA PERIODE DES FÊTES

Prendre note que les bureaux de la municipalité seront fermés du 24 décembre 2014 au 2 janvier 2015

...

## TOURNOI DE GOLF DES TROIS GRÂCES

Pour la 4<sup>e</sup> fois en quatre ans, un franc succès a couronné le tournoi de golf du bistro LES TROIS GRÂCES organisé par ses propriétaires Ève et Alex. Le montant récolté auprès des golfeurs et de leurs amis a atteint 4400 \$, une somme qui augmente d'année en année depuis 2011.



Le 7 septembre dernier, les profits du tournoi – complétés par un encan, une activité de "putting", des massages sur chaise et de nombreuses commandites – étaient remis au *Train des mots*, un organisme d'alphabétisation créé en 2011 qui rejoint maintenant 7 municipalités.

Durant la soirée, le pompier volontaire Martin Lavallée a livré un beau témoignage de son expérience de Voyageur (client) du Train des mots. Après avoir remercié les quelque 105 convives réunis pour l'occasion, il a expliqué : « Apprendre à lire est un gros défi à mon âge. Mais c'est comme monter dans une échelle, on grimpe un barreau à la fois ! » Sa guide au Train des mots, Monique David, a ajouté que le Train des mots est un véritable lieu de partage pour les Guides et leurs Voyageurs. Et que le grand courage de Martin l'inspire elle-même à se dépasser.

Le Bistro et le Train des mots remercient les généreux commanditaires et tous les participants !

...

### CHANGEMENT AU CALENDRIER DES COLLECTES 2014

Prenez note que 2 erreurs se sont glissées dans le mois de décembre.

- Collecte du recyclage le **23 décembre** et non le 25;
- Collecte du **compost** le 30 décembre et non celle des ordures.

...

## ASSEMBLÉE DU CONSEIL : 2 SEPTEMBRE 2014

par Michel Fréchette

### Administration générale

- Le conseil municipal a adopté une nouvelle politique de gestion des ressources humaines; celle-ci met à jour la politique de travail de 2012 afin d'en rendre l'application plus facile. Dans le même contexte, une politique de prévention et de gestion du harcèlement psychologique au travail a été adoptée.
- Des ajustements ont été apportés à la police d'assurance afin d'adapter les franchises (et les coûts inhérents) à la réalité d'aujourd'hui.

### Loisirs, Culture, Tourisme et Terrains de jeux

- Le conseil a officialisé la prise en charge du comité intermunicipal des loisirs, lequel est formé de représentants élus des 4 municipalités. Le rôle d'Eastman comprend les responsabilités suivantes : définition de la programmation, proposition de nouveautés, recherche, embauche et établissement des conditions des professeurs coordination des inscriptions, rédaction du bilan annuel, gestion comptable et assurances.
- Un budget maximal de 10 000 \$ a été voté pour la réfection de la surface des jeux d'enfants : le sable sera renouvelé et nivelé de façon à répondre aux normes.

### Travaux publics et Sécurité publique

- Le conseil a autorisé l'achat d'une souffleuse pour un montant de 3 218 \$ (plus les taxes), l'équipement actuel étant devenu désuet.
- Il a été décidé de déneiger la piste cyclable entre la rue Principale et le chemin des Diligences afin de permettre aux citoyens d'y prendre des marches en sécurité.
- Afin de contrôler l'apport de sédiments, la municipalité a mandaté l'entreprise Excavation Bouthillette pour l'installation de 6 bermes dans les fossés du chemin de la Tourterelle.
- Le conseil a transmis deux demandes au ministère des Transports : installation de traverses pour piétons (marquage au sol et panneau « Priorité aux piétons ») sur la rue Principale et remplacement du pavé uni par un pavage en asphalte à l'intersection de la rue Principale et de la rue Lapointe.
- La municipalité a décidé de procéder à un appel d'offres public pour le pavage de la partie restante du chemin Bellevue et de la rue des Pins.
- Le chemin du Parc est situé à l'intérieur du Parc du Mont Orford; il fait partie de la municipalité du canton d'Orford; il constitue le seul accès à des résidences comprises dans le territoire d'Eastman qui en a fait l'entretien et le déneigement au cours des dernières années. Compte tenu de l'imbroglio juridique de cette rue, le conseil municipal a décidé de poursuivre son entretien jusqu'en juillet 2015 et de constituer un comité ayant pour objectif de trouver une solution permanente. Ce comité sera formé d'un représentant des résidents, du ministère responsable de la gestion du Mont Orford et de la municipalité.
- Le conseil municipal a octroyé les contrats pour les vidanges des fosses septiques :

Firme : Groupe Deslandes Fortin

Durée du contrat : 4 ans

Coût pour 2015 : 99 118,50\$

...

**TÉLÉPHONES D'URGENCE** FEU - AMBULANCE : 911 SERVICE DE POLICE : Sûreté du Québec 819 564-1212 ou 1 800 461-2131

Info-Crime : 1 800 711-1800 SIGNALER UN OISEAU MORT : 1-877-644-4545 (virus du Nil)

SIGNALER UN ANIMAL MORT : route 112 ou G.-Bonnallie 819 562-2693, ailleurs sur les routes 450 297-3440

Municipalité d'Eastman, 160, chemin George-Bonnallie, Eastman (Québec) J0E 1P0

Téléphone : 450 297-3440

Télécopieur : 450 297-3448

Courriel : info@muneastman.ca

Heures d'ouverture : 9 h à 12 h et 13 h à 16 h, du lundi au vendredi

www.muneastman.ca

**J.P. Cadrin & Ass. Inc.**  
évaluateur agréé  
cadrin@jpcadrin.ca  
455 MacDonald, bureau 300, Magog (Québec), J1X 1M2  
tél.: 819-843-3635 téléc.: 819-843-0448

**exp.** Donald Bonsant, urbaniste  
Directeur principal, aménagement,  
urbanisme et développement durable  
150, rue de Vimy, Sherbrooke QC J1J 3M7  
Tél.: 819 562-3871, poste 2315  
M.: 819 571-8035

**EXCAVATION N. JEANSON**  
TRANSPORT en VRAC  
PAYSAGEMENT  
TRAVAIL EN SÉCURITÉ  
Méthode moderne, précise  
CONCRÈTE MOBILE - DÉMOLITION  
LAG-ARTIFICIEL  
AMÉNAGEMENT PAYSAGÉ  
DRAINAGE - INVELOSÉ  
info@mjeanson.com  
www.mjeanson.com  
2083 route 112, Stukely sud  
Bur: 450.297.4535  
Cell: 819.574.5093